

A large, stylized red graphic element resembling a thick, curved line or a stylized letter 'S' that flows from the top right towards the bottom left, partially overlapping a red rectangular border.

Instrumental para Artroscopia Razeq

Manual do Usuário

SUMÁRIO

FUNÇÃO E INDICAÇÃO.....	01
CLASSIFICAÇÃO.....	01
SEGURANÇA – PRECAUÇÕES IMPORTANTES.....	01
INSTRUMENTAL PARA ARTROSCOPIA RAZEK.....	02
MODELOS.....	03
PROCEDIMENTOS PRÉ-OPERATÓRIOS.....	17
MODO DE UTILIZAÇÃO.....	17
LIMPEZA E DESINFECÇÃO.....	17
LIMPEZA.....	17
PROCEDIMENTO OPCIONAL: DESINFECÇÃO.....	18
ESTERILIZAÇÃO.....	18
MANUTENÇÃO PREVENTIVA.....	19
ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE.....	19
DESCARTE.....	19
GARANTIA.....	19
VALIDADE.....	19
SÍMBOLOS UTILIZADOS.....	20

Visando a praticidade e a facilidade no acesso às informações contidas no Manual do Usuário dos nossos produtos, a Razek em acordo com a IN nº 4 / 2012 estabelecida pela ANVISA, disponibiliza os documentos para download no endereço eletrônico www.razek.com.br, no Menu "Instruções de Uso".

Importante: Verifique a revisão do Manual do Usuário indicada no rótulo do produto e o seu n.º ANVISA para identificar corretamente o arquivo desejado.

Para obter o Manual do Usuário impresso, sem custo de envio, favor entrar em contato com o nosso Pós-Vendas através do telefone +55 16 2107 2345 ou pelo e-mail posvenda1@razek.com.br.



O fabricante recomenda a leitura de todo o manual antes da utilização do produto.

FUNÇÃO E INDICAÇÃO

A família de Instrumental para Artroscopia Razek tem por finalidade fornecer ao cirurgião os instrumentos necessários para execução dos procedimentos em cirurgias artroscópicas.



O produto foi desenvolvido para ser utilizado por cirurgiões que estejam familiarizados com a técnica. A utilização inadequada poderá acarretar danos irreversíveis.

CLASSIFICAÇÃO

- **Norma/Diretiva:** RDC 185/2001 (ANVISA)
- **Classificação:** Regra 6 - Classe I

SEGURANÇA - PRECAUÇÕES IMPORTANTES



Durante os procedimentos cirúrgicos devem-se evitar esforços excessivos, pois os mesmos poderão acarretar em quebra do produto;



Não use o produto com nenhum outro fim que não seja o seu fim designado;



O operador deverá manipular o produto com cuidado, pois ele pode perfurar luvas cirúrgicas;



A segurança do procedimento está diretamente relacionada ao conhecimento da técnica e treinamento prévio por parte do cirurgião;



O uso de qualquer parte, acessório ou material não especificado é de inteira responsabilidade do usuário;



Se o produto apresentar algum dano, o mesmo não deve ser utilizado;



Nunca utilize o produto sem antes ter realizado uma limpeza e esterilização adequadas;



Evite a queda do produto. Mantenha o produto em local seguro, evitando submetê-lo a golpes;

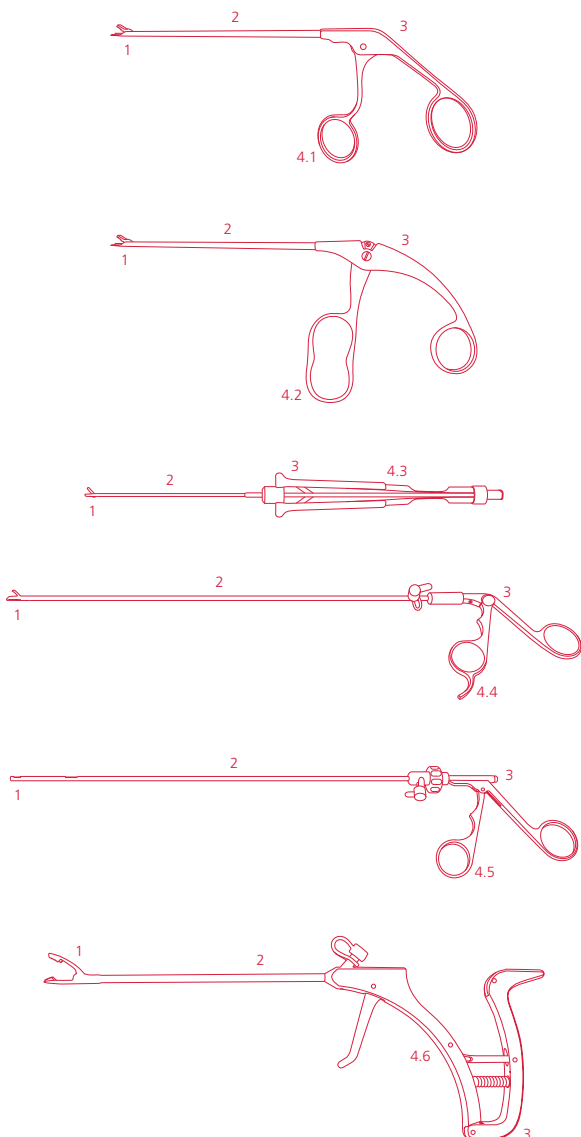


A reutilização do Instrumental para Artroscopia Razek poderá ser realizada se o mesmo estiver em bom estado e apresentar boas condições de limpeza;



Manipule com cuidado o Instrumental para Artroscopia Razek, principalmente no que se refere às pontas. Armazene com as pontas fechadas.

INSTRUMENTAL PARA ARTROSCOPIA RAZEK



1 | Parte Ativa (ponta): Extremidades afiadas que entram em contato direto com o tecido a ser cortado.

2 | Corpo: Constituído de duas hastes que apresentam mecanismo para fazer a movimentação da parte ativa.

3 | Junta ou Articulação: Mecanismo que permite a movimentação do corpo, seja por movimento livre, seja por pressão exercida por mola.

4 | Empunhadura: É a parte do instrumental utilizada para segurar e movimentar a parte ativa.

4.1 | Cabo tipo K

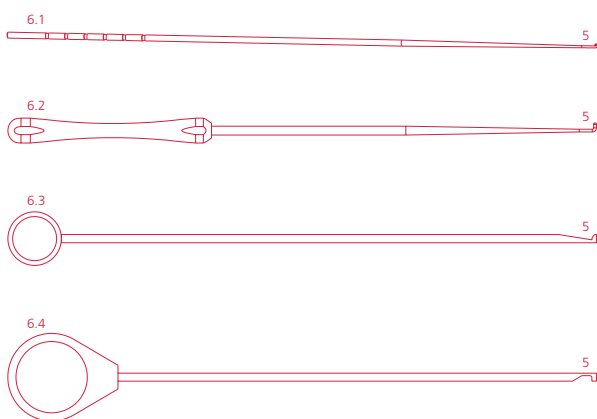
4.2 | Cabo tipo S

4.3 | Cabo tipo X

4.4 | Cabo tipo W

4.5 | Cabo tipo Q

4.6 | Cabo tipo Y



5 | Parte Ativa (ponta): Extremidades que entram em contato direto com o tecido.

6 | Empunhadura: É a parte do instrumental utilizada para segurar o instrumental.

6.1 | Cabo tipo L

6.2 | Cabo tipo E

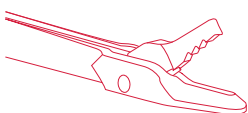
6.3 | Cabo tipo A

6.4 | Cabo tipo N

MODELOS

A família de Instrumental para Artroscopia Razek é composta de instrumentos cortantes e articulados e possui modelos com tamanhos e formatos diferentes que dependem das necessidades do profissional. Cada modelo foi desenvolvido para uma finalidade específica durante a cirurgia.

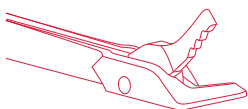
▪ Punch, straight tip, 0,8 mm bite width (R036)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, reta e com 0,8 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740510001
175 mm/740510000
220 mm/740510002

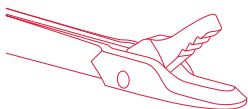
▪ Punch, up 15° tip, 0,8 mm bite width (R037)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima e 0,8 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740520001
175 mm/740520000
220 mm/740520002

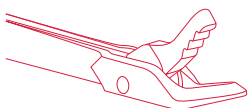
▪ Punch, straight tip, 1,7 mm bite width (R038)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, reta e com 1,7 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740530001
175 mm/740530000
220 mm/740530002

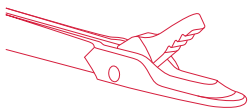
▪ Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width (R039)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima e 1,7 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740540001
175 mm/740540000
220 mm/740540002

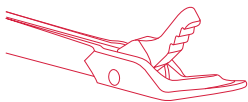
▪ Punch, straight tip, 1,7 mm bite width, meniscal lift (R040)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, reta, com elevador meniscal e 1,7 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740550001
175 mm/740550000
220 mm/740550002

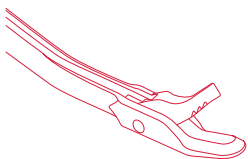
▪ Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, meniscal lift (R041)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, elevador meniscal e 1,7 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740560001
175 mm/740560000
220 mm/740560002

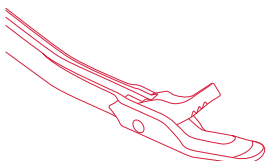
▪ Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, curved left 15° (R042)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, 1,7 mm de largura e curvada 15° à esquerda.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740570001
175 mm/740570000
220 mm/740570002

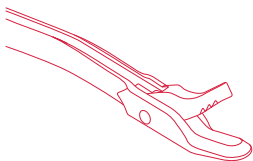
▪ Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, curved left 15°, meniscal lift (R043)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, elevador meniscal, 1,7 mm de largura e curvada 15° à esquerda.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740580001
175 mm/740580000
220 mm/740580002

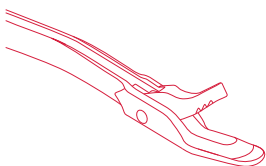
▪ **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, curved right 15° (R044)**



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, 1,7 mm de largura e curvada 15° à direita.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740590001
175 mm/740590000
220 mm/740590002

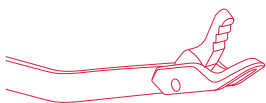
▪ **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, curved right 15°, meniscal lift (R045)**



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, elevador meniscal, 1,7 mm de largura e curvada 15° à direita.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740600001
175 mm/740600000
220 mm/740600002

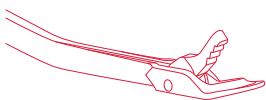
▪ **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, curved up 15° (R046)**



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, 1,7 mm de largura e curvada 15° para cima.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740610001
175 mm/740610000
220 mm/740610002

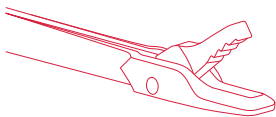
▪ **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, curved up 15°, meniscal lift (R047)**



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, elevador meniscal, 1,7 mm de largura e curvada 15° para cima.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740620001
175 mm/740620000
220 mm/740620002

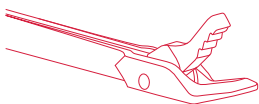
▪ **Punch, straight tip, 1,7 mm bite width, blunt nose (R048)**



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, perfil quadrado, dentada, reta e com 1,7 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740630001
175 mm/740630000
220 mm/740630002

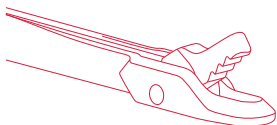
▪ **Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, blunt nose (R049)**



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, perfil quadrado, com angulação de 15° acima e 1,7 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740640001
175 mm/740640000
220 mm/740640002

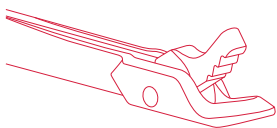
▪ Punch, straight tip, 1,7 mm bite width, short nose (R050)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, perfil curto, dentada, reta e com 1,7 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740650001
175 mm/740650000
220 mm/740650002

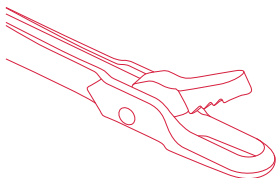
▪ Punch, up 15° tip, 1,7 mm bite width, short nose (R051)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, perfil curto, dentada, com angulação de 15° acima e 1,7 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740660001
175 mm/740660000
220 mm/740660002

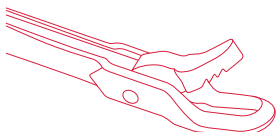
▪ Punch, straight tip, 2,6 mm bite width (R001)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, reta e com 2,6 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740150001
175 mm/740150000
220 mm/740150002

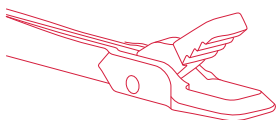
▪ Punch, up 15° tip, 2,6 mm bite width (R002)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima e 2,6 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740160001
175 mm/740160000
220 mm/740160002

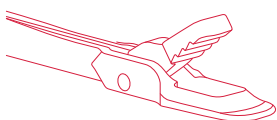
▪ Punch, straight tip, 3,6 mm bite width (R003)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, reta e com 3,6 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740170001
175 mm/740170000
220 mm/740170002

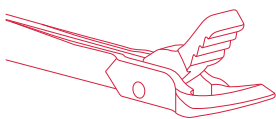
▪ Punch, straight tip, 3,6 mm bite width, meniscal lift (R004)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, reta, com elevador meniscal e 3,6 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740180001
175 mm/740180000
220 mm/740180002

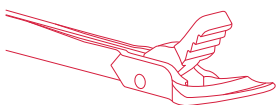
▪ Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width (R005)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima e 3,6 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740190001
175 mm/740190000
220 mm/740190002

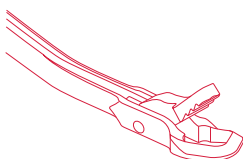
▪ Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, meniscal lift (R006)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, elevador meniscal e 3,6 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740200001
175 mm/740200000
220 mm/740200002

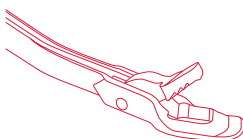
▪ Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, curved left 15° (R007)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, 3,6 mm de largura e curvada 15° à esquerda.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740210001
175 mm/740210000
220 mm/740210002

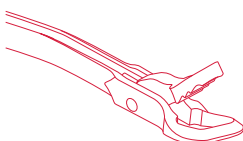
▪ Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, curved left 15°, meniscal lift (R008)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, elevador meniscal, 3,6 mm de largura e curvada 15° à esquerda.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740220001
175 mm/740220000
220 mm/740220002

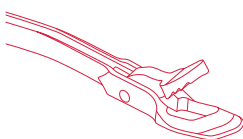
▪ Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, curved right 15° (R009)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, 3,6 mm de largura e curvada 15° à direita.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740230001
175 mm/740230000
220 mm/740230002

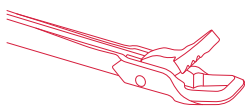
▪ Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, curved right 15°, meniscal lift (R010)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, elevador meniscal, 3,6 mm de largura e curvada 15° à direita.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740240001
175 mm/740240000
220 mm/740240002

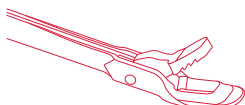
▪ **Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, curved up 15° (R011)**



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, 3,6 mm de largura e curvada 15° para cima.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740250001
175 mm/740250000
220 mm/740250002

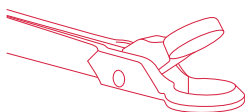
▪ **Punch, up 15° tip, 3,6 mm bite width, curved up 15°, meniscal lift (R012)**



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, com angulação de 15° acima, elevador meniscal, 3,6 mm de largura e curvada 15° para cima.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740260001
175 mm/740260000
220 mm/740260002

▪ **Punch, straight tip, 5,0 mm bite width, round (R013)**



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, perfil redondo, reta e com 5,0 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740270001
175 mm/740270000
220 mm/740270002

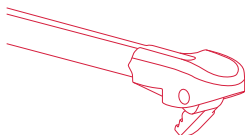
▪ **Punch, up 15° tip, 5,0 mm bite width, round (R014)**



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, perfil redondo, com angulação de 15° acima e 5,0 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740280001
175 mm/740280000
220 mm/740280002

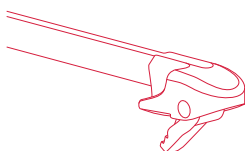
▪ **Punch, straight tip, 2,4 mm bite width, retro left (R015)**



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, reta, com corte reverso à esquerda e 2,4 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740290001
175 mm/740290000
220 mm/740290002

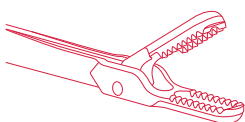
▪ **Punch, straight tip, 2,4 mm bite width, retro right (R016)**



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, reta, com corte reverso à direita e 2,4 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740300001
175 mm/740300000
220 mm/740300002

▪ **Grasper, straight tip, 3,4 mm bite width, cupped (R017)**



Características da ponta:

- Ponta tipo apreensão, dentada, em concha, reta, com 3,4 mm de largura e trava tipo gatilho.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740310001
175 mm/740310000
220 mm/740310002

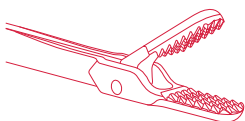
▪ **Grasper, up 15° tip, 3,4 mm bite width, cupped (R018)**



Características da ponta:

- Ponta tipo apreensão, dentada, em concha, com angulação de 15° acima, 3,4 mm de largura e trava tipo gatilho.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740320001
175 mm/740320000
220 mm/740320002

▪ **Grasper, straight tip, 3,4 mm bite width, alligator (R019)**



Características da ponta:

- Ponta tipo apreensão, dentada, reta e com 3,4 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740330001
175 mm/740330000
220 mm/740330002

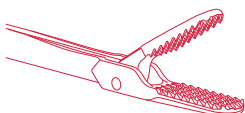
▪ **Grasper, up 15° tip, 3,4 mm bite width, alligator (R020)**



Características da ponta:

- Ponta tipo apreensão, dentada, com angulação de 15° acima e 3,4 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740340001
175 mm/740340000
220 mm/740340002

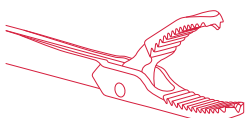
▪ **Grasper, straight tip, 3,8 mm bite width, alligator large (R021)**



Características da ponta:

- Ponta tipo apreensão, perfil largo, dentada, reta e com 3,8 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740350001
175 mm/740350000
220 mm/740350002

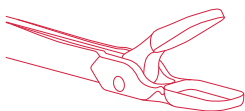
▪ **Grasper, straight tip, 3,4 mm bite width, loose body (R022)**



Características da ponta:

- Ponta tipo apreensão, em arco, dentada, reta e com 3,4 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740360001
175 mm/740360000
220 mm/740360002

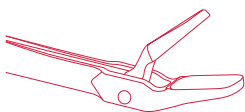
▪ Rougeur, straight tip, 4,0 mm bite width (R023)



Características da ponta:

- Ponta tipo rougeur, reta e com 4,0 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740370001
175 mm/740370000
220 mm/740370002

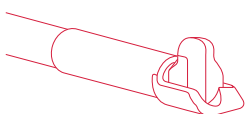
▪ Rougeur, up 15° tip, 4,0 mm bite width (R024)



Características da ponta:

- Ponta tipo rougeur, com angulação de 15° acima e 4,0 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740380001
175 mm/740380000
220 mm/740380002

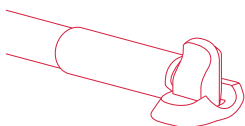
▪ Punch, 90° tip, 3,2 mm bite width, left, loop (R025)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, lisa, reta, com corte 90° à esquerda e 3,2 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740390001
175 mm/740390000
220 mm/740390002

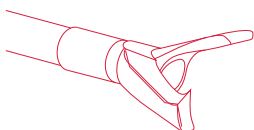
▪ Punch, 90° tip, 3,2 mm bite width, right, loop (R026)



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, lisa, reta, com corte 90° à direita e 3,2 mm de largura.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740400001
175 mm/740400000
220 mm/740400002

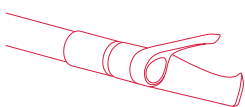
▪ Scissors, 20° tip, hooked left, loop (R027)



Características da ponta:

- Ponta tipo tesoura, em gancho e com corte 20° à esquerda.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740410001
175 mm/740410000
220 mm/740410002

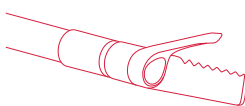
▪ Scissors, 20° tip, hooked right, loop (R028)



Características da ponta:

- Ponta tipo tesoura, em gancho e com corte 20° à direita.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740420001
175 mm/740420000
220 mm/740420002

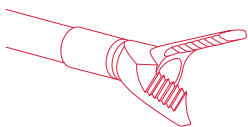
▪ Scissors, 20° tip, short serrated left, loop (R029)



Características da ponta:

- Ponta tipo tesoura, serrilhada e com corte de 20° à esquerda.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740430001
175 mm/740430000
220 mm/740430002

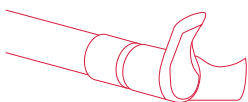
▪ Scissors, 20° tip, short serrated right, loop (R030)



Características da ponta:

- Ponta tipo tesoura, serrilhada e com corte 20° à direita.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740440001
175 mm/740440000
220 mm/740440002

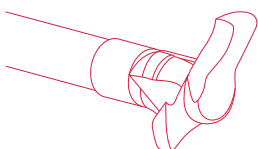
▪ Scissors, 60° tip, hooked left, loop (R031)



Características da ponta:

- Ponta tipo tesoura, em gancho e com corte 60° à esquerda.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740450001
175 mm/740450000
220 mm/740450002

▪ Scissors, 60° tip, hooked right, loop (R032)



Características da ponta:

- Ponta tipo tesoura, em gancho e com corte 60° à direita.
- Cabo tipo K
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/740460001
175 mm/740460000
220 mm/740460002

▪ Bird Beak, straight tip (R0052)



Características da ponta:

- Ponta tipo bird beak, perfurante e reta.
- Cabo tipo S
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/741830001
175 mm/741830000
220 mm/741830002

▪ Bird Beak, up 15° tip (R0053)



Características da ponta:

- Ponta tipo bird beak, perfurante e com angulação de 15° acima.
- Cabo tipo S
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/741840001
175 mm/741840000
220 mm/741840002

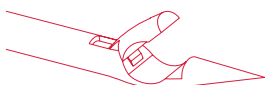
▪ Bird Beak, up 30° tip (R0054)



Características da ponta:

- Ponta tipo bird beak, perfurante e com angulação de 30° acima.
- Cabo tipo S
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/741850001
175 mm/741850000
220 mm/741850002

▪ Bird Beak, straight tip, curved left 15° (R0055)



Características da ponta:

- Ponta tipo bird beak, perfurante e com angulação de 15° à esquerda.
- Cabo tipo S
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/741860001
175 mm/741860000
220 mm/741860002

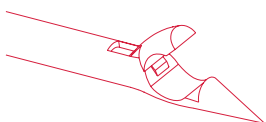
▪ Bird Beak, straight tip, curved left 30° (R0056)



Características da ponta:

- Ponta tipo bird beak, perfurante e com angulação de 30° à esquerda.
- Cabo tipo S
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/741870001
175 mm/741870000
220 mm/741870002

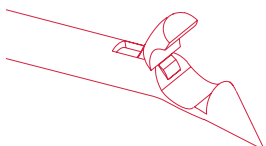
▪ Bird Beak, straight tip, curved right 15° (R0057)



Características da ponta:

- Ponta tipo bird beak, perfurante e com angulação de 15° à direita.
- Cabo tipo S
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/741880001
175 mm/741880000
220 mm/741880002

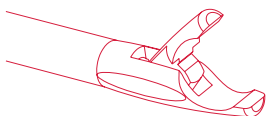
▪ Bird Beak, straight tip, curved right 30° (R0058)



Características da ponta:

- Ponta tipo bird beak, perfurante e com angulação de 30° à direita.
- Cabo tipo S
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/741890001
175 mm/741890000
220 mm/741890002

▪ Grasper, straight tip, loose body without serrated (R0059)



Características da ponta:

- Ponta tipo apreensão, em arco, lisa e reta.
- Cabo tipo S
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/741900001
175 mm/741900000
220 mm/741900002

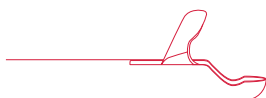
▪ Suture cutter, straight tip (R0060)



Características da ponta:

- Ponta tipo cortador de sutura e reta.
- Cabo tipo S
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/741910001
175 mm/741910000
220 mm/741910002

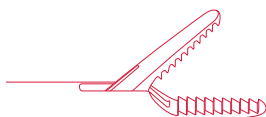
▪ Mini Cupped Forceps 2 mm (R069)



Características da ponta:

- Ponta tipo biópsia, mini, com haste de 2 mm.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Código: 130 mm/742460100

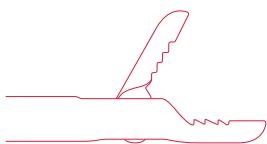
▪ Mini Grasping Forceps 2 mm (R070)



Características da ponta:

- Ponta tipo apreensão, dentada, mini e com haste de 2 mm.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Código: 130 mm/742460200

▪ Mini Cupped Forceps 2 mm, Serrated (R071)



Características da ponta:

- Ponta tipo biópsia, dentada, mini e com haste de 2 mm.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Código: 130 mm/742460300

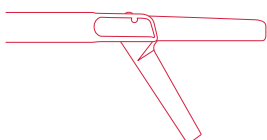
▪ Mini Basket Forceps 2 mm (R072)



Características da ponta:

- Ponta tipo basket, mini e com haste de 2 mm.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Código: 130 mm/742460400

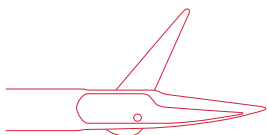
▪ Mini Scissors 2 mm, Downwards Cutting, 130 mm (R073)



Características da ponta:

- Ponta tipo tesoura, cega, com abertura de corte para baixo e haste de 2 mm.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Código: 130 mm/742460500

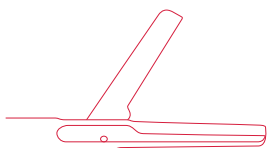
▪ Short Mini Scissors 2 mm, Upwards Cutting, 130 mm (R074)



Características da ponta:

- Ponta tipo tesoura, perfurante, curta, com abertura de corte para cima e haste de 2 mm.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Código: 130 mm/742460600

▪ Mini Scissors 2 mm, Upwards Cutting, 130 mm (R075)



Características da ponta:

- Ponta tipo tesoura, cega, com abertura de corte para cima e haste de 2 mm.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Código: 130 mm/742460700

▪ Biopsy Forceps with Grip Handle 2 mm, 100 mm (R076)



Características da ponta:

- Ponta tipo biópsia, mini, haste de 2 mm e cabo ergonômico.
- Cabo tipo X
- Comprimento/Código: 100 mm/742460800

▪ Scissors with Grip Handle, Blunt 2mm, 100mm (R077)



Características da ponta:

- Ponta tipo tesoura, cega, haste de 2 mm e cabo ergonômico.
- Cabo tipo X
- Comprimento/Código: 100 mm/742460900

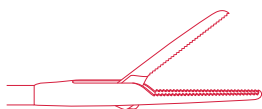
▪ **Scissors with Grip Handle, Sharp 2 mm, 100 mm (R078)**



Características da ponta:

- Ponta tipo tesoura, perfurante, curta, haste de 2 mm e cabo ergonômico.
- Cabo tipo X
- Comprimento/Código: 100 mm/742461000

▪ **Alligator Forceps with Grip Handle 2 mm, 100 mm (R079)**



Características da ponta:

- Ponta tipo apreensão, dentada, com haste de 2 mm e cabo ergonômico.
- Cabo tipo X
- Comprimento/Código: 100 mm/742461100

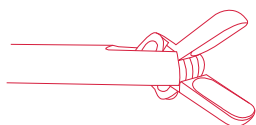
▪ **Shoulder Grasper (R061)**



Características da ponta:

- Ponta tipo apreensão e lisa - para ombro.
- Cabo tipo S
- Comprimentos/Códigos: 110 mm/742463500
175 mm/742463600
220 mm/742463700

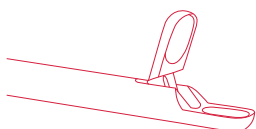
▪ **Love, 2,5 mm bite width (R063)**



Características da ponta:

- Ponta tipo love, com haste de 2,5 mm e abertura simétrica.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Código: 250 mm/742463800
350 mm/742461200

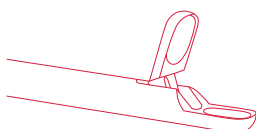
▪ **Love, Upwards Cutting, 3,0 mm bite width (R064)**



Características da ponta:

- Ponta tipo love, com haste de 3,0 mm e abertura acima.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Código: 250 mm/742463900
350 mm/742461300

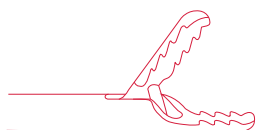
▪ **Love, Upwards Cutting, 2,5 mm bite width (R085)**



Características da ponta:

- Ponta tipo love, com haste de 2,5 mm e abertura acima.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Código: 250 mm/742464200
350 mm/742464300

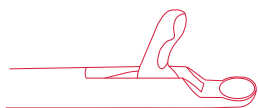
▪ **Grasper, straight tip, 3,5 mm bite width, 350 mm (R065)**



Características da ponta:

- Ponta tipo apreensão, dentada, com haste de 3,5 mm e abertura acima.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Código: 350 mm/742461400

▪ **Love, Upwards Cutting, 2,5 mm bite width, 350 mm (R066)**



Características da ponta:

- Ponta tipo love, com haste de 2,5 mm x 350 mm e abertura acima.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Código: 350 mm/742461500

▪ **Mini Love, Upwards Cutting, 2,0 mm bite width, 350 mm (R067)**



Características da ponta:

- Ponta tipo mini love, com haste de 2,0 mm x 350 mm e abertura acima.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Código: 350 mm/742461600

▪ **Love, Upwards Cutting, 3,4 mm bite width, 350 mm (R068)**



Características da ponta:

- Ponta tipo love, vazada, com haste de 3,4 mm x 350 mm e abertura acima.
- Cabo tipo K
- Comprimento/Código: 350 mm/742461700

▪ **Scissors Punch, Upwards Cutting, 3,5 mm bite width (R080)**



Características da ponta:

- Ponta tipo punch, dentada, com largura de 3,5 mm e abertura acima.
- Cabo tipo W
- Comprimento/Código: 330 mm/742461800

▪ **Grasper with flexible tip, 3,0 mm bite width (R081)**



Características da ponta:

- Ponta tipo apreensão, dentada, com haste flexível de 3,0 mm e abertura simétrica.
- Cabo tipo W
- Comprimento/Código: 330 mm/742461900

▪ **Kerrison 40°, 3,5 mm bite width (R082)**



Características da ponta:

- Ponta tipo kerrison, com haste de 3,5 mm e angulação de 40°.
- Cabo tipo Q
- Comprimento/Código: 350 mm/742462000

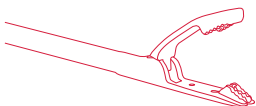
▪ **Kerrison 90°, 3,5 mm bite width (R083)**



Características da ponta:

- Ponta tipo kerrison, com haste de 3,5 mm e angulação de 90°.
- Cabo tipo Q
- Comprimento/Código: 350 mm/742462100

▪ FitPass (R084)



Características da ponta:

- Ponta tipo suture passer com largura de 4,8mm, compatível com cânulas de diâmetros de 7,5mm ou maior.
- Cabo tipo Y
- Comprimento/Código: 170 mm / 742464100

▪ Suture Hook



Características da ponta:

- Ponta tipo suture hook e com haste de 3,18 mm.
- Cabo tipo E
- Comprimento/Código: 282,6 mm/742462200

Probe PL, Probe JL, Probe QL e Probe CL



Características da ponta:

- Ponta tipo probe apalpador e com haste de 4,76 mm.
- Cabo tipo L
- Comprimentos/Códigos: 132 mm/742462300
250mm/742462500
306,5 mm/742462700
306 mm/742462900

▪ Probe PE, Probe JE, Probe QE e Probe CE



Características da ponta:

- Ponta tipo probe apalpador e com haste de 3,18 mm.
- Cabo tipo E
- Comprimentos/Códigos: 166,85 mm/742462400
250,65 mm/742462600
316,1 mm/742462800
306 mm/742463000

▪ Probe Dissector



Características da ponta:

- Ponta tipo probe dissector e com haste de 3,18 mm.
- Cabo tipo L
- Comprimento/Código: 350 mm/742463100

▪ Probe Ponta Esférica



Características da ponta:

- Ponta tipo probe esférica e com haste de 3,18 mm.
- Cabo tipo L
- Comprimento/Código: 350 mm/742463200

▪ Empurrador de Nó Curto



Características da ponta:

- Ponta tipo empurrador de nó e com haste de 3,18 mm.
- Cabo tipo N
- Comprimento/Código: 235 mm/742463300

▪ Empurrador de Nó Longo

Características da ponta:

- Ponta tipo empurrador de nó e com haste de 4,76 mm.
- Cabo tipo A
- Comprimento/Código: 340,75 mm/742463400

PROCEDIMENTOS PRÉ-OPERATÓRIOS



- Antes do uso do Instrumental para Artroscopia Razek certifique-se que o produto foi esterilizado adequadamente;
- Inspeccione o produto, verificando se há danos antes do uso. Se for detectado algum dano, não usar o produto antes de consultar as orientações do fabricante.

MODO DE UTILIZAÇÃO

Os modelos da família de Instrumental para Artroscopia Razek devem ser selecionados e utilizados de acordo com a técnica cirúrgica adotada. Não existe uma técnica cirúrgica específica para este produto indicada pelo fabricante, considerando que poderá ser utilizado em vários tipos de cirurgias. Para a utilização deste produto, vale a escolha do cirurgião e de sua equipe pela melhor técnica, a depender da finalidade da cirurgia e do local desta.

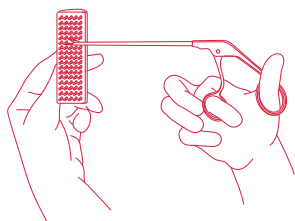
LIMPEZA E DESINFECÇÃO

Limpeza

- Remova do instrumental a sujeira ressecada, especialmente em áreas tais como juntas ou fendas, antes de lavar.

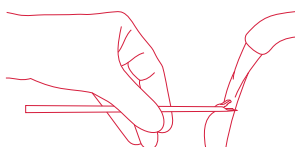
OBS.: O enxágue e limpeza imediatos após o uso, com detergente enzimático ou alcalino, removerá a sujeira efetivamente e evitará que sangue, muco ou outras secreções fiquem grudadas.

1 | Escove toda a superfície do produto com uma escova de nylon, prestando especial atenção às áreas onde possam se acumular fragmentos;



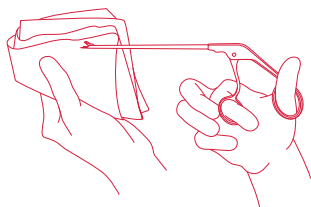
OBS.: Sempre evitar qualquer material áspero que possa arranhar ou danificar a superfície do instrumento.

2 | Enxague o produto com água corrente;

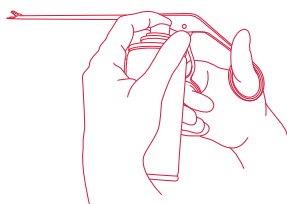


OBS.: Verifique se há sujeira visível no instrumental. Repita a limpeza se houver sujeira visível e reinspecione.

3 | Com uma toalha de papel ou uma pistola de ar, retire o excesso de água;



4 | Lubrifique todas as partes móveis com lubrificante para instrumento solúvel em água;



5 | Envie o instrumental para a esterilização.



- Não utilize agentes de limpeza à base de cloro corrosivo, tais como: lixívia, soda cáustica entre outros;
- Não utilize acetona;
- Não utilize agentes de limpeza contendo glutaraldeído.

Procedimento opcional: Desinfecção

Abaixo segue uma descrição onde constam alguns parâmetros de lavagem e desinfecção, para hospitais que utilizam este dispositivo para tal fim. Esta etapa não é obrigatória. Os itens definidos podem ser modificados com base no protocolo padrão de limpeza-desinfecção do hospital. A temperatura e o tempo de lavagem-desinfecção recomendados são:

- **Pré-lavagem: Temperatura:** (35 °C) e Tempo: 5 minutos;
- **Lavagem principal: Temperatura:** (93 °C) e Tempo: 30 minutos;
- **Neutralização:** Tempo: 2 minutos;
- **Lavagem final:** Temperatura: (65 °C) e Tempo: 10 minutos.

OBS.: A utilização de equipamentos para lavagem-desinfecção poderá causar uma degradação prematura do desempenho dos instrumentais.

ESTERILIZAÇÃO

O produto deve ser esterilizado antes de sua utiliza-

ção. Abaixo alguns tipos de esterilizações possíveis, a temperatura e o tempo recomendado para cada procedimento.

- **Óxido de Etileno:** 53-57 °C por 4 horas (Arejamento 18 horas)

- **Autoclave:** 132-134 °C por 15 minutos.



- Os tipos de esterilizações citados acima são apenas orientações recomendadas e poderão variar entre hospitais, dependendo do tipo de equipamento de esterilização e dos agentes patogênicos que possam existir na respectiva área. Os parâmetros de esterilização recomendados podem ser modificados com base no protocolo padrão de esterilização do hospital;

- **O produto não sai esterilizado da Empresa;**

- A cada reutilização, uma nova esterilização deve ser realizada;

- Os equipamentos devem ser esterilizados dentro da caixa de instrumentais;

- Nunca esterilize o equipamento com formalina.

MANUTENÇÃO PREVENTIVA

Sempre após o uso do produto, deve-se realizar cuidadosamente a limpeza, conforme indicado. A realização correta da limpeza evita o acúmulo de resíduos orgânicos.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

- O produto deve ser transportado em sua embalagem original;

- Estocar o produto em local fresco e seco, ao abrigo de poeira e umidade, distante de produtos químicos e agentes de limpeza.

DESCARTE

Após o término da vida útil do produto, este poderá causar contaminação ambiental ou poderá ser utilizado indevidamente. Para minimizar estes riscos, o cliente deverá descartar o produto conforme determina a legislação local.

GARANTIA

O produto possui garantia de 3 meses contra defeitos de fabricação. A garantia **NÃO** cobre o desgaste dos instrumentais, o qual ocorre durante os procedimentos cirúrgicos.

VALIDADE

O produto possui validade indeterminada e a data de fabricação está descrita na embalagem externa.

SÍMBOLOS UTILIZADOS



Data de fabricação



Identifica o número de série



Data de validade do produto



Fabricado por



Manter seco



Fabricado por:

RAZEK EQUIPAMENTOS LTDA

Rua Ernesto Gonçalves Rosa Junior, 437 - Jardim São Paulo
São Carlos/SP - Brasil - CEP 13570-460 - CNPJ 07.489.080/0001-30
Responsável Técnico: Renaldo Massini Jr. - CREA SP 0601706815
ANVISA n.º 80356130034

Nome Técnico: Instrumentos Cirúrgicos

Assistência Técnica: Razek Equipamentos Ltda

Fone: +55 16 2107 2345 - Fax: +55 16 3374 5946



21-MAN-33R Rev.:06